FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 147
Enu 16

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 147 — S. District No. F — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} St Damien {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7 — 6511

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Camille Boldue {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employs. / Patron.	Employs. / Employé.	Working on own account (state industry). / Travaillant à son compte (spécifier l'industrie).	State when passes to employed, as "Jan. 6th," or if unemployed, as "Jan. 6th, laid off." / Mentionner où la personne est employée, en indiquant le jour, par exemple "Janvier 6e," ou si elle est sans emploi, comme "Janvier 6e, mis à pied."	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux de la paie par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Sur les accidents.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans une année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 20 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Ls Bigo	St Damien	F	Epouse	M	Avril	1891	20	Quebec	-	-	Français	Canadienne	Cath R.		NG																					
2		Adelbis	"	F	fille	C	Sept	1908	2	"	-	-	"	"	"		NG																1	1	Français			
3		Emile	"	M	"	C	Jan	1910	1	"	-	-	"	"	"		NG																					
4	62	63 Lepine	George	M	Chef	M	Fev	1883	28	"	-	-	"	"	"	Contracteur	1-0-01	1		Oui	Contracteur					500			1000	Oui	22.00		1	1				
5		Adelaide	"	F	Epouse	M	Juillet	1884	24	"	-	-	"	"	"		NG																1	1				
6		Adhege	"	M	fille	C	Mai	1906	5	"	-	-	Français	Can	R C		NG																					
7		Edwina	"	F	fille	C	Fev	1908	3	"	-	-	"	"	"		NG																					
8		Rosina	"	F	"	C	Mai	1910	1	"	-	-	"	"	"		NG																					
9	61	64 Grenache	Josephat	M	Chef	M	Sept	1874	36	"	-	-	"	"	"	Courrier	7-0-27		1														1	1				
10		Marcelline	"	F	Epouse	M	Mai	1882	29	"	-	-	"	"	"		NG																					
11		Alerina	"	F	fille	C	Avril	1900	10	"	-	-	Français	Can	R C		NG														1000	1%	27.00		1	1				
12		Berthe	"	F	"	C	Avril	1902	9	"	-	-	"	"	"		NG																	1	1				
13		Jeanne	"	F	"	C	Oct	1904	6	"	-	-	"	"	"		NG																	1	1				
14		Eligrence	"	F	"	C	Avril	1906	4	"	-	-	"	"	"		NG																	1	1				
15		Rock	"	M	fils	C	Fev	1909	3	"	-	-	"	"	"		NG																					
16		Jean Paul	"	M	"	C	Avril	1911	1/12	"	-	-	Français	Can	R C		NG																					
17	62	65 Carl	Clement	M	Chef	M	Avril	1862	49	"	-	-	"	"	"	Jamaicain	1-9-00			Oui																	
18			Celina	F	Epouse	M	Jan	1864	47	"	-	-	"	"	"		NG																					
19		Ernestine	Germain	M	Celibataire	C	Nov	1900	10	"	-	-	"	"	"		NG																					
20	00	Pambrun	Alderic	M	Chef	C	Nov	1876	35	"	-	-	"	"	"	Courrier	7-0-27			Oui																	
21	63	67 Gregoire	Germain	M	Chef	M	Avril	1856	55	"	-	-	Français	Can	R C	Cultivateur	0-0-00			Oui																	
22			Raymond	M	fils	C	Mars	1895	18	"	-	-	"	"	"		0-0-01			Oui																	
23			Albert	M	"	C	Mars	1898	16	"	-	-	"	"	"		0-0-01			Oui																	
24			Josephine	F	fille	C	Sept	1899	8	"	-	-	"	"	"		NG																					
25			Ethel Emilie	M	fille	C	Mars	1900	11	"	-	-	"	"	"		NG																					
26	64	68 Maneau	Narcisse	M	Chef	M	Oct	1840	60	"	-	-	Français	Can	R C	Cultivateur	0-0-00			Oui																	
27			Rosalie	F	Epouse	M	Mars	1859	57	"	-	-	"	"	"		NG																					
28			Alice	F	fille	C	Oct	1891	19	"	-	-	"	"	"		NG																					
29			Adelaide	F	soeur	M	Sept	1828	82	"	-	-	"	"	"		NG																					
30			Lea	F	soeur	C	Juillet	1838	71	"	-	-	"	"	"		NG																					
31	65	69 Croisetiere	Cesar	M	Chef	M	Sept	1870	40	"	-	-	Français	Can	R C	Cultivateur	0-0-00			Oui																	
32			Cordelia	F	Epouse	M	Fev	1874	35	"	-	-	"	"	"		NG																					
33			Celina	F	fille	C	Avril	1898	13	"	-	-	"	"	"		NG																					
34			Evangeline	F	"	C	Avril	1901	10	"	-	-	"	"	"		NG																					
35			Georges	M	"	C	Mars	1904	7	"	-	-	"	"	"		NG																					
36			Helena	F	"	C	Oct	1909	3	"	-	-	Français	Can	R C		NG																					
37			Eucegenne	F	"	C	Mai	1911	1/12	"	-	-	"	"	"		NG																					
38			Delia	M	Pere	M	Nov	1826	74	"	-	-	"	"	"	Retraité	Rentier																					
39			Hermelina	F	Mere	M	Nov	1840	70	"	-	-	"	"	"		NG																					
40			Charles	M	Frere	C	Mai	1874	35	"	-	-	"	"	"	Cultivateur	0-0-00																					
41	66	70 Mercille	Lucie	F	Chef	C	Mars	1846	64	"	-	-	Ecossaise	Can	R C	Cultivateur	NG																					
42			George	M	frere	C	Mai	1855	56	"	-	-	"	"	"		0-0-00																					
43			Philomene	F	Soeur	M	Dec	1858	72	"	-	-	"	"	"		NG																					
44	67	71 Duperault	Louis	M	Chef	M	Mars	1846	65	"	-	-	Irlandaise	Can	R C	Cultivateur	0-0-00																					
45			Virginie	F	Epouse	M	Avril	1847	63	"	-	-	"	"	"		NG																					
46			Arthur	M	fils	M	Dec	1886	24	"	-	-	"	"	"		0-0-00																					
47			Melendy	F	fille	M	Mars	1888	23	"	-	-	"	"	"		NG																					
48	68	72 Pambrun	Cesar	M	Chef	M	Sept	1870	40	"	-	-	"	"	"	Cultivateur	0-0-00																					
49			Pamela	F	Epouse	M	Mai	1877	33	"	-	-	"	"	"		NG																					
50			Rosa	F	fille	C	Avril	1901	8	"	-	-	"	"	"		NG																					